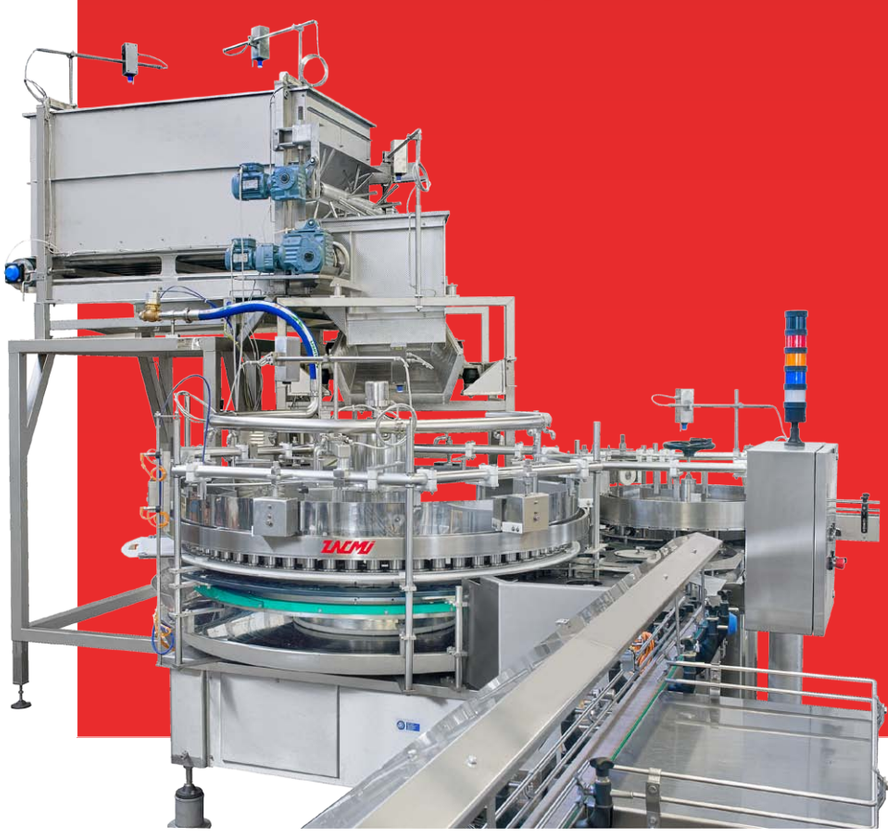
Telescopic pocket fillers

Riempitrici telescopiche

Remplisseuses télescopiques

Llenadoras telecópicas

Teleskopfüller



FOOD & BEVERAGE PLANTS

ADVANTAGES - VANTAGGI AVANTAGES

Advantages of all the telescopic and semi-telescopic fillers.

- High dosage precision.
- Particularly rapid size changeover times.
- High flexibility and adaptability to the type of product and container.
- Possibility of a WIP system, to reduce washing times to a minimum.
- "Smart" level control that allows the maintenance of a constant filling.
- Product feeding system specially designed by Zacmi to adapt to the various products.

Vantaggi di tutte le riempitrici telescopiche o semitelescopiche

- Alta precisione di dosaggio
- Cambi formato particolarmente rapidi.
- Flessibilità ed adattamento al tipo di prodotto e contenitore.
- Possibilità di un sistema WIP, per ridurre al minimo i tempi di lavaggio.
- Controllo di livello "Smart" che permette di mantenere un'ottima costanza di riempimento.
- Sistema di alimentazione prodotto studiato dalla Zacmi in funzione dei vari prodotti.

Avantages des remplisseuses télescopiques ou semi-télescopiques.

- Haute précision de dosage.
- Changement de format particulièrement rapide.
- Flexibilité et adaptation aux types de produit et de récipients.
- Possibilité d'un système de lavage W.I.P. pour réduire au maximum le temps de lavage.
- Contrôle de niveau "Smart" qui permet de maintenir une excellente constance de remplissage.
- Système d'alimentation du produit étudié par Zacmi selon les plusieurs types de produit.

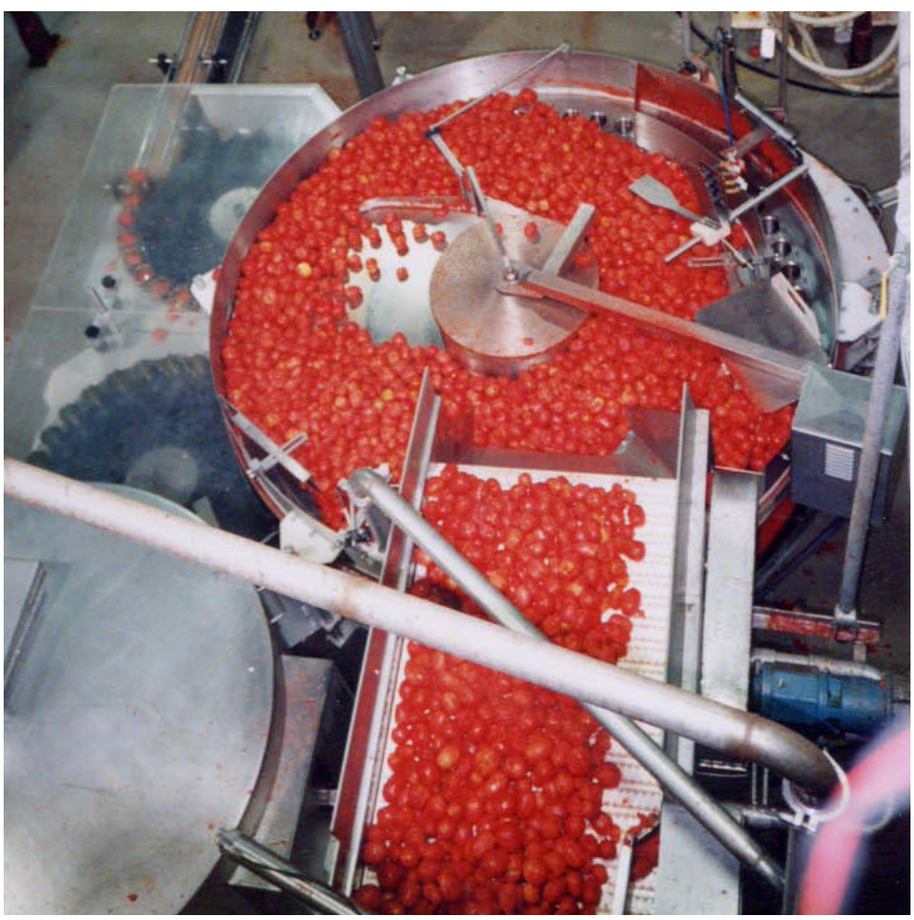
VENTAJAS - VORTEILE

Ventajas de las llenadoras telescópicas o semitelescópicas

- Alta precisión de la dosificación.
- Cambios de formato particularmente rápidos.
- Flexibilidad e adaptación al tipo de producto y contenedor.
- Posibilidad de un sistema W.I.P., para reducir al máximo los tiempos de lavado.
- Control de nivel "Smart" que permite mantener una constancia de llenado excelente.
- Sistema de alimentación del producto estudiado por Zacmi según los productos varios.

Vorteile von allen Teleskop- und Füllrohr- Teleskopfüller

- Hohe Präzision beim dosieren.
- Besonders schnelle Umrüstzeiten.
- Hohe Flexibilität und Anpassungsfähigkeit an die Art des Produkts und des Gebindes.
- Möglichkeit eines WIP-System zur Verringerung der Waschzeiten auf ein Minimum.
- Automatische Füllstandskontrolle, zur Aufrechterhaltung einer konstanten Füllmenge.
- Speziell von Zacmi entworfenes Produktführungssystem um die Maschine an die verschiedensten Produkte anzupassen.



TELESCOPIC POCKET FILLERS

VOLUMETRIC TELESCOPIC AND SEMI-TELESCOPIC FILLERS FOR SOLID PRODUCTS

Telescopic version

It is suitable to automatically fill a wide range of solid products, into rigid or flexible containers, such as metal cans, glass jars, plastic cups, TetraRecart, pouches, etc..
The product is dosed through an adjustable telescope and transferred into the container.
The machines are entirely made of stainless steel and equipped with all the necessary automatisms, according to the type of product and container.
It may be equipped with an individual "no can - no fill" device for each telescope.
For special applications, the machine has been completed with a flowmeter liquid-dosing system: on a single carousel we can dose liquid and solid phases.

Semi-telescopic version

It is suitable to fill a wide range of solid products into rigid containers such as metal cans, glass jars, plastic cups, etc..
The product is dosed directly into the container, the volume is determined by adjusting the insertion of the semi-telescope into the container.
The product can be directly tamped into the container on the machine.
The machine may be equipped with an individual container-lifting system, with a vibrating device to assist the product settlement inside the container.
All the machines are equipped with a stop device in case of missing containers.

Semi-telescopic vibrating bushing version

It is suitable to fill particularly difficult products, such as cucumbers, whole or French-cut green beans, bean sprouts, julienne-cut vegetables, etc..
The machine is equipped with an individual container-lifting system, with vibrating device to assist the product settlement inside the container.
Vibrating system for the semi-telescopes (bushings), to assist the product descent into the container.
Servo-driven tampers that allow the filling of product volume larger than the container's volume.
Possibility of handling sizes from ½ to 5 kg on the same machine.

RIEMPITIRICI TELESCOPICHE

RIEMPITRICI VOLUMETRICHE TELESCOPICHE E SEMITELESCOPICHE PER PRODOTTI SOLIDI

Versione telescopica
E' idonea al riempimento automatico di una vasta gamma di prodotti solidi, in contenitori rigidi e flessibili come scatole metalliche, vasi di vetro, coppette di plastica, TetraRecart, buste, ecc.
Il prodotto viene dosato in un telescopio regolabile e trasferito nel contenitore.
Le macchine sono realizzate completamente in acciaio inox e complete di tutti gli automatismi necessari, in base al tipo di prodotto e contenitore.
Può essere dotata di un sistema "no can - no fill", individuale per ogni telescopio.
Per alcune applicazioni particolari la macchina è stata completata con un sistema di dosaggio liquido a flussimetri: in un unico carosello abbiamo la possibilità di dosare sia la fase liquida che quella solida.

Versione semitelescopica
E' idonea al riempimento di una vasta gamma di prodotti solidi in soli contenitori rigidi come scatole metalliche, vasi di vetro, coppette di plastica, ecc…
Il prodotto viene dosato direttamente nel contenitore, il volume si determina regolando l'inserimento del semitelescopio nel contenitore.
Il prodotto si può tamponare direttamente sulla macchina nel contenitore.
La macchina può essere dotata di sistema alza contenitore individuale, con dispositivo vibrante per assestare il prodotto nel contenitore.
Tutte le macchine sono dotate di dispositivo di arresto in mancanza dei contenitori.

Versione semitelescopica a boccole vibranti
E' idonea al riempimento di prodotti particolarmente difficili come cetrioli, fagiolini interi, tagliati alla Francese, germogli di soia, vegetali tagliati a "julienne", ecc.
La macchina è dotata di sistema alza contenitore individuale, con dispositivo vibrante per assestare il prodotto nel contenitore.
Sistema vibrante per i semitelescopi (boccole), che permette al prodotto di scendere nel contenitore.
Tamponatori servo motorizzati che permettono di riempire volumi di prodotto superiori al volume del contenitore.
Possibilità di lavorare con la stessa macchina dal formato ½ fino al 5 kg.

REMPLISSEUSES TÉLESCOPIQUES

REMPLISSEUSES VOLUMÉTRIQUES TÉLESCOPIQUES ET SEMI-TÉLESCOPIQUES POUR PRODUITS SOLIDES

Version télescopique

Elle est apte au remplissage automatique d'une vaste gamme de produits solides, dans des récipients soit rigides soit flexibles, tels que boîtes métalliques, bocaux en verre, bols en plastique, Tetra Recart, sachets, etc..
Le produit est dosé par un télescope réglable qui s'introduit dans le récipient.
La machine est réalisée entièrement en acier inox et complète de tous les automatismes nécessaires, selon le type de produit et récipient.
Elle peut être équipée d'un système "pas de boîte – pas de remplissage" pour chaque télescope.
Pour des applications spéciales la machine à été dotée d'un système de dosage de liquide à débitmètres: dans un seul carrousel on a donc la possibilité de doser soit la phase liquide, soit laquelle solide.

Version semi-télescopique

Elle est apte au remplissage d'une vaste gamme de produits solides dans des récipients métalliques, bocaux, bols en plastique, etc..
Le produit est dosé directement dans le récipient, le volume se détermine en réglant la pénétration du semi-télescope dans le récipient.
Le produit peut être tassé dans le récipient directement sur la machine.
La machine peut être dotée d'un système de pieds de compression qui hausse les récipients individuellement, avec un dispositif vibrant pour ranger le produit dans le récipient.
Toutes les machines sont dotées d'un dispositif d'arrêt en cas d'absence de récipients.

Version semi-télescopique à vibration

Elle est apte à remplir des produits particulièrement difficiles tels que concombres, haricots verts entiers, coupés à la française, pousses de soja, végétaux coupés en julienne, etc..
La machine peut être dotée d'un système de pieds de compression qui hausse les récipients individuellement, avec un dispositif vibrant pour ranger le produit dans le récipient.
Système vibrant pour les semi-télescopes, qui permet la descente du produit dans le récipient.
Des tasseurs servo-motorisés permettent le remplissage de volumes de produit supérieurs au volume du récipient.
Possibilité de traiter du format ½ jusqu'au 5 kg sur la même machine.

LLENADORAS TELECÓPICAS

LLENADORAS VOLUMÉTRICAS TELESCÓPICAS Y SEMITELESCÓPICAS PARA PRODUCTOS SÓLIDOS

Versión telescópica

Es idónea para el llenado automático de una amplia gama de productos sólidos, en contenedores rígidos o flexibles como latas metálicas, tarros de vidrio, tarros en plástico, TetraRecart, bolsas, etc..

El producto está dosificado a través de un telescópio regulable y transferido al envase.

Las máquinas son realizadas enteramente en acero inox y equipadas de todos los automatismos necesarios, según el tipo de producto y envase.

Puede ser dotada de un sistema individual para cada telescopio de presencia de envase "no lata – no llenado".

Para algunas aplicaciones particulares, la llenadora va equipada de un sistema de dosificación del líquido por fluxímetros: sobre un mismo carrusel tenemos la posibilidad de dosificar tanto la fase líquida como la sólida.

Versión semitelescópica

Es idónea para el llenado de una amplia gama de productos sólidos en envases rígidos como latas metálicas, tarros de vidrio, tarros de plástico, etc..

El producto es dosificado directamente al envase, el volumen se determina regulando el grado de introducción del semitelescópio en el envase.

El producto se puede tamponar directamente en los envases desde la máquina.

La máquina puede ser equipada de sistema alza-envase individual, con dispositivo vibrante para posicionar el producto en el envase

Todas las máquinas son dotadas de dispositivo de parada en caso de ausencia de envases.

Versión semitelescópica con conos vibrantes

Es idónea para el llenado de productos particularmente difíciles como pepinos, judías verdes enteras o cortadas , brotes de soja, verduras cortadas a la juliana, etc..

La máquina está equipada de un sistema que levanta el envase individualmente, con dispositivo vibrante para posicionar el producto dentro del contenedor.

Sistema vibrante para los semitelescópios (casquillos), que permite al producto descender en el envase.

Tamponadores motorizados que permiten llenar volumenes de producto superiores al volumen del envase.

Posibilidad de tratar sobre la misma máquina desde el formato ½ hasta el 5 kg.

TELESKOPFÜLLER

VOLUMETRISCHE TELESKOP- UND FÜLLROHR-FÜLLER FÜR FESTE PRODUKTE

Teleskop Version

Sind geeignet, um ein breites Spektrum von festen Produkten, in starre oder flexible Behälter, wie Metalldosen, Gläsern, Plastikbechern, Tetrapacks, Beutel, etc. abzufüllen.
as Produkt wird durch verstellbare Teleskope dosiert und in die Behälter geleitet.
Die Maschinen sind vollständig aus Edelstahl gefertigt und mit allen nötigen Mechanismen ausgestattet, die präzise auf den jeweiligen Typ von Produkt und Behälter abgestimmt sind.
Sie können mit einem individuellen "kein Gebinde – keine Füllung" Mechanismus für jedes Teleskop ausgestattet werden.
Für spezielle Aufgaben besitzt die Maschine ein Durchlaufmesser-Flüssigkeits-Dosiersystem, mit dem der flüssige und feste Anteil des Produktes in nur einem Füllerdurchlauf dosiert werden kann.

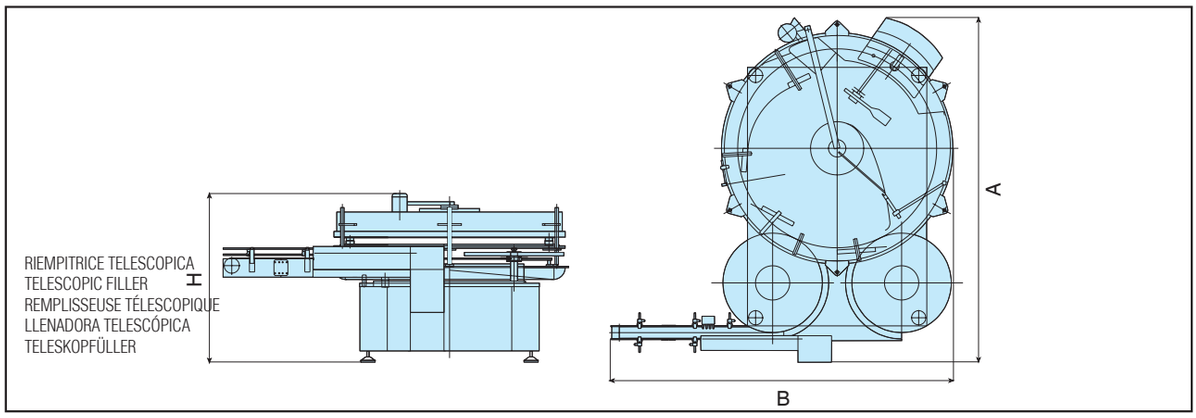
Füllrohr Version

Sind geeignet um eine Vielzahl von festen Produkten abzufüllen in feste Behälter, wie Metalldosen, Gläser, Plastikbecher, etc.
Das Produkt wird direkt in den Behälter dosiert, das gewünschte Volumen wird dabei durch die Eindringtiefe der Teleskope in die Behälter bestimmt.
Das Produkt kann auch gleichzeitig in der Maschine mittels integriertem Kopfraumstampfer, verdichtet werden.
Die Maschine kann mit einem individuellen Gebinde-Hub-System ausgerüstet werden, das durch einen Vibrationsmechanismus die Verteilung des Produktes in den Gebinden unterstützt.
Alle Maschinen sind mit einem "stopp" - Mechanismus bei fehlenden Gebinde ausgerüstet.

Füllrohr Version, mit vibrierenden Füllrohren

Es ist möglich sehr schwierige Produkte abzufüllen, z.B. Gewürzgurken, Bohnen (ganz oder geschnitten), Bohnensprossen, Gemüse in Streifen oder Würfel etc..
Die Maschine kann mit einem individuellen Gebinde-Hub-System ausgerüstet werden, das durch einen Vibrationsmechanismus die Verteilung des Produktes in dem Auffangbehälter unterstützt.
Vibrationssystem für die Teleskope um den Auswurf des Produktes in die Gebinde zu unterstützen.
Mit Servomotoren angetriebene Stampfer, die die Füllung von Produkten erlauben, dessen Ausgangsvolumen größer ist als das der Gebinde.
Es ist möglich Gebindegrößen von ½ bis zu 5 kg auf einer Maschine zu füllen.

CARATTERISTICHE TECNICHE - SPECIFICATIONS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - TECHNISCHE DATEN



RIEMPITRICE TELESCOPICA E SEMI-TELESCOPICHE SENZA DISPOSITIVO ALZA-CONTENITORI • TELESCOPIC FILLER AND SEMI-TELESCOPIC FILLERS WITHOUT CONTAINER-LIFTING DEVICE
REMPLISSEUSE TÉLESCOPIQUE ET REMPLISSEUSES SEMI-TELESCOPIQUES SANS PIEDS DE COMPRESSION
LLENADORA TELESCÓPICA Y LLENADORAS SEMITELESCOPICAS SIN DISPOSITIVO ALZA-ENVASES • TELESKOPFÜLLER UND SEMI-TELESKOP FÜLLER OHNE GEBINDEHEBEEINRICHTUNG

MODELLO MODEL MODELE MODELO MODELL	Diametro primitivo Container path diameter Diamètre primitif Diámetro primitivo Durchmesser	Telescopi Telescopes Télescopes Telescópios Teleskope	Passo Can pitch Pas de boîtes Paso Behälterabstand	Produzione max Max capacity Cadence max Producción máx Produktion max	Formato Can size Format Formato Format	Potenza installata Installed power Puissance installée Potencia instalada Installierte Leistung	A	B	H
	(mm)	(nr)	(mm)	(*)	(max)	(kw)	(mm)	(mm)	(mm)
0201-°-012	1280	12	335	60**	603/155	2,2	2140	2760	1600
0201-°-020	1280	20	201	100**	603/155	2,2	2140	2760	1600
0201-°-028	1280	28	143,5	380	404/105	2,2	2140	2760	1600
0201-°-036	1280	36	111,7	490	401/99	2,2	2140	2760	1600
0233-°-032	1720	32	168,8	160**	603/155	3	2900	2850	1850
0233-°-036	1720	36	150	500	404/105	3	2900	2850	1850
0233-°-044	1720	44	122,8	600	404/105	3	2900	2850	1850
0233-°-048	1720	48	112,5	650	401/99	3	2900	2850	1850
0233-°-056	1720	56	96,4	750	307/86	3	2900	2850	1850
0233-°-060	1720	60	90	800	300/73	3	2900	2850	1850
0276-°-039	2100	39	169	200**	603/155	4	3350	3150	1850
0276-°-045	2100	45	146,6	610	404/105	4	3350	3150	1850
0276-°-052	2100	52	126,8	700	404/105	4	3350	3150	1850
0276-°-060	2100	60	109,9	810	401/99	4	3350	3150	1850
0276-°-072	2100	72	91,6	970	300/73	4	3350	3150	1850
0275-°-050	2650	50	166	250	603/155	5	3840	3650	22100
0275-°-060	2650	60	138,7	850	101/99	5	3840	3650	2100
0275-°-074	2650	74	111,9	1000	401/99	5	3840	3650	2100
0275-°-092	2650	92	90,4	1250	300/73	5	3840	3650	2100
0274-P-077	3500	77	142,8	1040	404/105	7,5	5250	4500	300
0274-P-084	3500	84	130,8	1150	404/105	7,5	5250	4500	2300
0274-P-100	3500	100	110	1320	401/99	7,5	5250	4500	2300
0274-P-120	3500	120	91,5	1600	300/73	7,5	5250	4500	2300

-°- : **T** (Telescopica, Telescopic, Telescopique, Telescopica, Teleskope) - **S** (Semi-Telescopica, Semi-telescopic, Semi-telescopique, Semi-telescopica, Füllrohre)
-P- : **P** (Pet Food)

(*) Riferito al formato 300/73 - Refers to 300/73 can size - Concernant le format 300/73 - Referido al formato 300/73 - In bezug auf format 300/73
(**) Riferito al formato 603/155 - Refers to 603/155 can size - Concernant le format 603/155 - Referido al formato 603/155 - In bezug auf format 603/155

RIEMPITRICE TELESCOPICA E RIEMPITRICI SEMI-TELESCOPICHE CON DISPOSITIVO ALZA-CONTENITORI • TELESCOPIC FILLER AND SEMI-TELESCOPIC FILLERS WITH CONTAINER-LIFTING DEVICE
REMPLISSEUSE TÉLESCOPIQUE ET REMPLISSEUSES SEMI-TELESCOPIQUES AVEC PIEDS DE COMPRESSION
LLENADORA TELESCÓPICA Y LLENADORAS SEMI-TELESCOPICAS CON DISPOSITIVO ALZA-ENVASES • TELESKOPFÜLLER UND SEMI-TELESKOP FÜLLER MIT GEBINDEANHEBUNG

0233-°-032	1720	32	169	160	603/155	3	2900	2850	1850
0233-°-044	1720	44	122,8	600	401/99	3	2900	2850	1850
0233-°-024	1720	24	225	120	603/155	3	2900	2850	1850
0275-°-050	2650	50	166	250	603/155	5	3840	3650	2100
0275-°-024	2650	60	138,7	850	401/99	5	3840	3650	2100

-°- : **V** (Con boccola vibrante, With vibrating cones, Avec cones vibrants, Con conos vibrantes, Füllrohre vibrieren)
A (Senza boccola vibrante, Without vibrating cones, Sans cones vibrants, Sin conos vibrantes, Füllrohre vibrieren nicht)

Le caratteristiche e le dimensioni si intendono non impegnative - The characteristics and dimensions are not binding - Les caractéristiques et les dimensions ne sont pas définitives - Las características y las dimensiones no son definitivas - Eigenschaften und masse sind nicht bindend

FILLER FOR POWDER PRODUCT
RIEMPITRICI PER PRODOTTI IN POLVERE
REMPLISSEUSE POUR PRODUIT EN POUDRES

Special version for granular and powder products
It is suitable to telescopically dose granular or powder products into rigid containers.
Individual plate-lifting system to prevent the formation of dust.
Vibrating device for product settlement inside the container.
Special motorized baffle bridge-breaker assembled on the filling plate.
It is equipped with all the devices for an automatic filling with a feedback system to adjust the dosage according to the data coming from the check-weigher.
High-speed operation and dosage precision.

Versione speciale per prodotti granulari o in polvere
E'idonea al dosaggio telescopico di prodotti granulari o in polvere in soli contenitori rigidi.
Sistema alza piattello individuale che evita la formazione di pulviscolo.
Dispositivo vibrante che permette di assestare il prodotto all'interno del contenitore.
Speciale deflettore motorizzato rompi-ponte posizionato sul piatto di riempimento.
E' dotata di tutti i dispositivi per un riempimento automatico e sistema "feed back" per regolare il dosaggio in base ai dati provenienti dal controllo peso.
Alta velocità operativa e buona precisione di dosaggio.

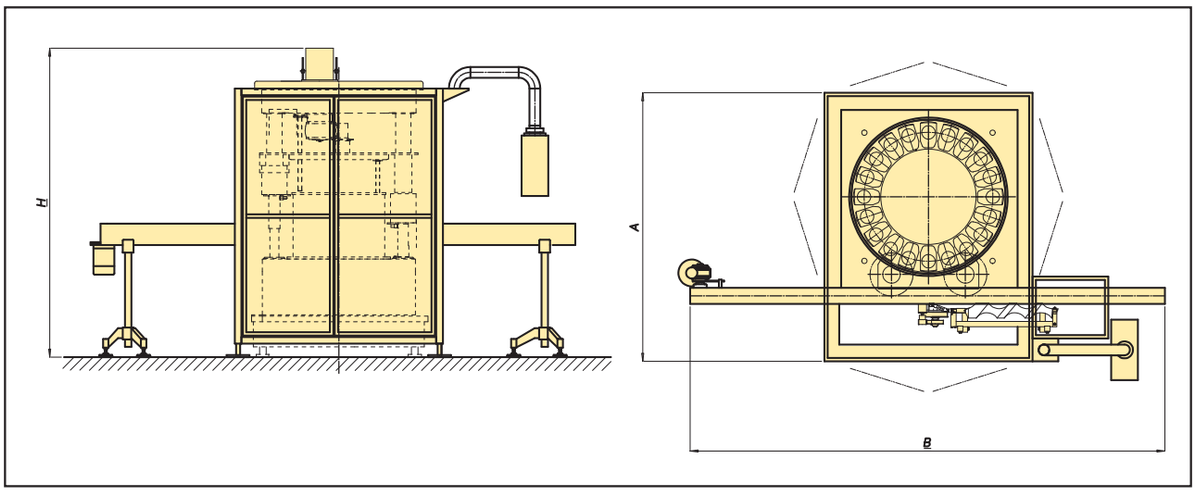
Version spéciale pour produits en morceaux ou en poudres
Elle est apte au dosage télescopique de produits en morceaux ou en poudres seulement dans récipients rigides.
Système de réglage en hauteur du plateau qui évite la formation de poussière.
Dispositif vibrant qui permet le rangement du produit à l'intérieur du récipient.
Déflecteur motorisé spécial casse-pont positionné sur le plateau de remplissage.
Elle est dotée de tous les dispositifs pour le remplissage automatique avec un système de "feed-back" pour régler le dosage selon les informations reçues du contrôle de poids.
Cadence élevée et précision de dosage.

LLENADORAS PARA PRODUCTOS EN POLVO
PULVERFÖRMIGES PRODUKT FÜLLER

Versión especial para productos en trozos o en polvo
Adaptada a la dosificación telescópica de productos en trozos o polvo en envases rígidos.
Sistema alza-platillo individual que evita la formación de polvillo.
Dispositivo vibrante que permite el posicionamiento del producto dentro del contenedor.
Deflector motorizado especial rompe-puente posicionado sobre el plato de llenado.
Está equipado de todos los dispositivos automáticos y de sistema "feed back" para regular la dosificación según los datos provenientes del control del peso.
Alta velocidad de producción y precisión en la dosificación.

Spezielle Versionen für schüttfähiges und pulverförmiges Produkt
Es ist möglich, mit der Teleskopdosierung genau gewünschte Mengen schüttfähiges oder pulverförmiges Produkt in starre Gebinde zu füllen.
Individuelles Platten – Hebe – System, um die Bildung von Staub zu verhindern.
Vibrationsmechanismus um die für eine optimale Produktverteilung im Gebinde.
Spezielle motorisierte "Brücken-Brecher", montiert auf der Füller Platte.
Ausgerüstet mit einer Einrichtung, um anhand von Daten, kommend von einer Kontrollwaage, die Dosierung automatisch zu justieren.
Hohe Füllgeschwindigkeit und Präzision.

CARATTERISTICHE TECNICHE - SPECIFICATIONS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - TECHNISCHE DATEN



MODELLO MODEL MODELE MODELO MODELL	Diametro primitivo Container path diameter Diamètre primitif Diámetro primitivo Durchmesser	Telescopi Telescopes Télescopes Telescopios Teleskope	Passo Can pitch Pas de boîtes Paso Behälterabstand	Produzione max Max capacity Cadence max Producción máx Produktion max	Formato Can size Format Formato Format	Potenza installata Installed power Puissance installée Potencia instalada Installierte Leistung	A	B	H
	(mm)	(nr)	(mm)	(*)	(max)	(kw)	(mm)	(mm)	(mm)
0284-P-012	960	12	251	40	D=190	2,2	1600	2800	2300
0284-P-015	960	15	201	60	603/155	2,2	1600	2800	2300
0284-P-018	960	18	167	140	401/99	2,2	1600	2800	2300
0284-P-021	960	21	143	160	401/99	2,2	1600	2800	2300
0284-P-024	960	24	125	190	401/99	2,2	1600	2800	2300
0282-P-032	1560	32	153	250	401/99	4	2200	3400	2300
0282-P-036	1560	36	136	280	401/99	4	2200	3400	2300
0282-P-040	1560	40	122	310	401/99	4	2200	3400	2300

(*) Riferito al formato max. - Refers to max can size - Concernant le format maxi - Referido al formato máx. - In bezug auf max format

Le caratteristiche e le dimensioni si intendono non impegnative - The characteristics and dimensions are not binding - Les caractéristiques et les dimensions ne sont pas définitives - Las características y las dimensiones no son definitivas - Eigenschaften und masse sind nicht bindend

MULTI-FILLER

Multi-filler version
It is suitable to fill through a telescopic system 3 to 5 kinds of solid products, such as fruit or vegetable salad.
It is used for rigid containers, such as metal cans, glass jars, plastic cups, etc..
The machine is entirely made of stainless steel and equipped with all the necessary automatisms, according to the type of product and container.
It may be equipped with an individual "no can – no fill" system for each telescope.

Versione multi filler
E' idonea al riempimento, tramite un sistema telescopico, di 3 o 5 qualità di prodotti solidi, come macedonia di frutta o di legumi.
Viene utilizzato per contenitori rigidi come scatole metalliche, vasi di vetro, coppette di plastica, ecc.
Le macchine sono realizzate completamente in acciaio inox e complete di tutti gli automatismi necessari, in base al tipo di prodotto e contenitore.
Può essere dotata di un sistema "no can - no fill", individuale per ogni telescopio.

Version remplisseuse multiple
Elle est apte au remplissage, par un système télescopique, de 3 ou 5 produits solides, tels que cocktail de fruits ou macédoine de légumes.
Elle est employée pour des récipients rigides, tels que boîtes métalliques, bocaux, bols de plastique, etc..
Les machines sont réalisées entièrement en acier inox et complètes de tous les automatismes nécessaires, selon le type de produit et récipient.
La machine peut être dotée d'un système de pieds de compression qui hausse les récipients individuellement, avec un dispositif vibrant pour ranger le produit dans le récipient.

MULTI-FILLER

Versión llenadora múltiple

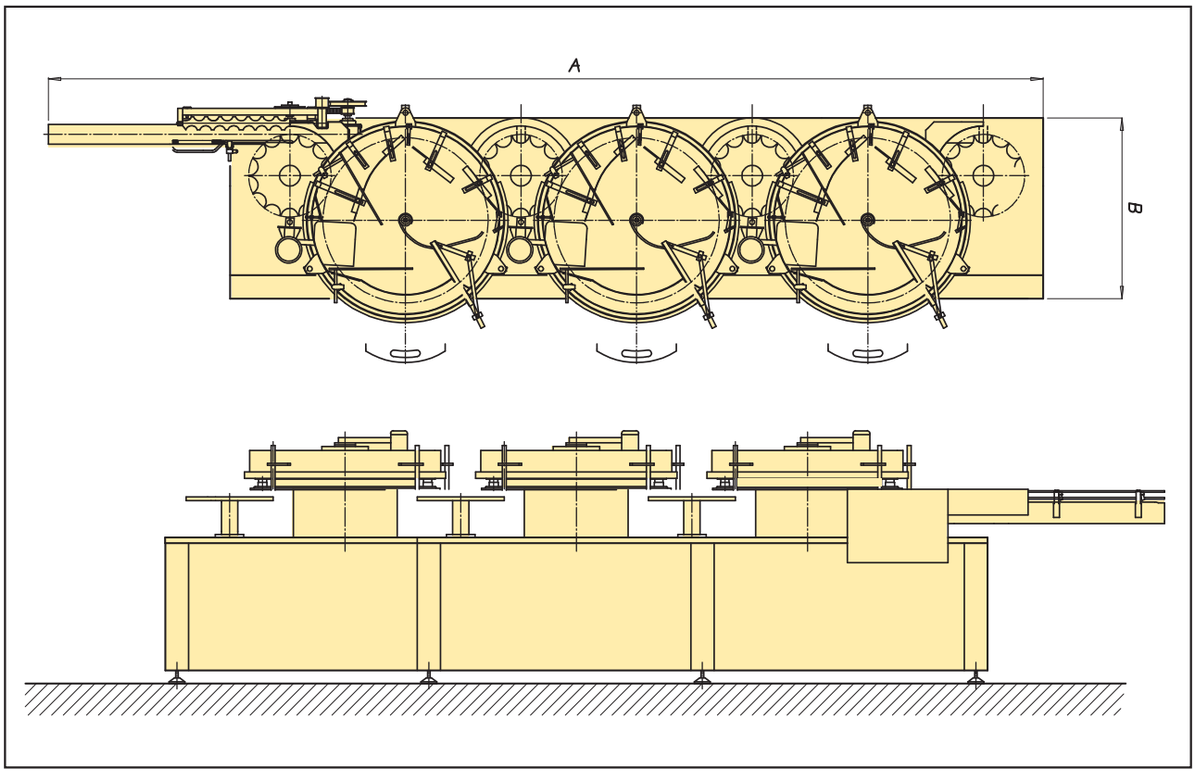
Es idónea para el llenado, por medio de un sistema telescópico, de 3 o 5 tipos de diversos productos sólidos, como ensalada de fruta o de legumbres.
Se emplea para llenar envases rígidos como latas metálicas, tarros de vidrio, tarrinas de plástico, etc..
Las máquinas son construídas enteramente de acero inox y tienen todos los mecánismos necesarios, según el tipo de producto y contenedor.
Además, puede ser equipada de un sistema "no lata – no llenado" para cada telescópio.

Multi-Füller Version

Es ist möglich mit einem Teleskopfüllersystem 3 – 5 verschiedene Arten von festen Produkten abzufüllen, wie z.B. Früchte oder Salat.
Geeignet zum füllen starrer Behälter, wie Metalldosen, Gläser, Plastikbecher, etc..
Die Maschinen sind vollständig aus Edelstahl gefertigt und mit allen nötigen Mechanismen ausgestattet, welche präzise auf den jeweiligen Typ von Produkt und Gebinde / Behälter abgestimmt sind.
Sie können mit einem individuellen "kein Gebinde – keine Füllung" Mechanismus für jedes Teleskop ausgestattet werden.

Le caratteristiche e le dimensioni si intendono non impegnative - The characteristics and dimensions are not binding - Les caractéristiques et les dimensions ne sont pas définitives - Las características y las dimensiones no son definitivas - Eigenschaften und masse sind nicht bindend

CARATTERISTICHE TECNICHE - SPECIFICATIONS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - TECHNISCHE DATEN



MODELLO MODEL MODELE MODELO MODELL	Diametro primitivo Container path diameter Diamètre primitif Diámetro primitivo Durchmesser	Stazioni Stations Stations Estaciónes Stationen	Telescopi Telescopes Télescopes Telescopios Teleskope	Passo Can pitch Pas de boîtes Paso Behälterabstand	Produzione max Max capacity Cadence max Producción máx Produktion max	Formato Can size Format Formato Format	Potenza installata Installed power Puissance installée Potencia instalada Installierte Leistung	A	B
	(mm)	(nr)	(nr)	(mm)	(*)	(max)	(kw)	(mm)	(mm)
1060-4-010	700	4	10	219,91	80*	603x1011	7,5	6000	1185
1060-4-015	700	4	15	146,6	250	401x411	7,5	6000	1185
1060-5-010	700	5	10	219,91	80*	603x1011	7,5	7150	1185
1060-5-015	700	5	15	146,6	250	401x411	7,5	7150	1185
1062-2-014	1000	2	14	224,38	120	603x1011	7,5	4320	1170
1062-3-014	1000	3	14	224,38	120	603x1011	7,5	5720	1170
1062-3-028	1000	3	28	112,19	120	410x411	7,5	5720	1170
1062-4-014	1000	4	14	224,38	120	603x1011	7,5	7120	1170
1062-4-028	1000	4	28	112,19	525**	401x411	7,5	7120	1170
1062-5-012	1000	5	12	261,66	100	603x1011	7,5	8250	1170
1062-5-014	1000	5	14	224,38	120	603x1011	7,5	8250	1170
1062-5-028	1000	5	28	112,19	525*	401x411	7,5	8250	1170
1064-3-024	1280	3	24	167,46	210	603x1011	11	6320	2065
1064-3-050	1280	3	50	80,42	1000	211x400	11	6320	2065
1064-4-024	1280	4	24	167,46	210	603x1011	11	7970	2065
1064-4-050	1280	4	50	80,42	1000	211x400	11	7970	2065
1064-5-024	1280	5	24	167,46	210	603x1011	11	9620	2065
1064-5-050	1280	5	50	82,42	1000	211x400	11	9620	2065

(*) Riferito al formato 603x700=A10 - Refers to 603x700=A10 can size - Concernant le format 603x700=A10 - Referido al formato 603x700=A10 - In bezug auf format 603x700=A10
(**) Riferito al formato 300x405=1/2Kg - Refers to 300x405=1/2Kg can size - Concernant le format 300x405=1/2Kg - Referido al formato 300x405=1/2Kg - In bezug auf format 300x405=1/2Kg

makia.it

Printed in Italy 05/2011

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

SINCERT

UKAS QUALITY MANAGEMENT 008

TGA-ZM-02-92-00

ZACMI®

FOOD & BEVERAGE PLANTS

Zanichelli Meccanica s.p.a.

Via Mantova, 65 - 43122 PARMA (Italy) - Tel. +39 0521.490211 - Fax +39 0521.243701

www.zacmi.it